

Your Newcastle COVID-19 sprievodca očkovaním

Jazyk: Slovenský

Očkovanie je
najlepší spôsob,
ako chrániť seba a
svoju komunitu



Kto môže dostať COVID-19 vakcínu?

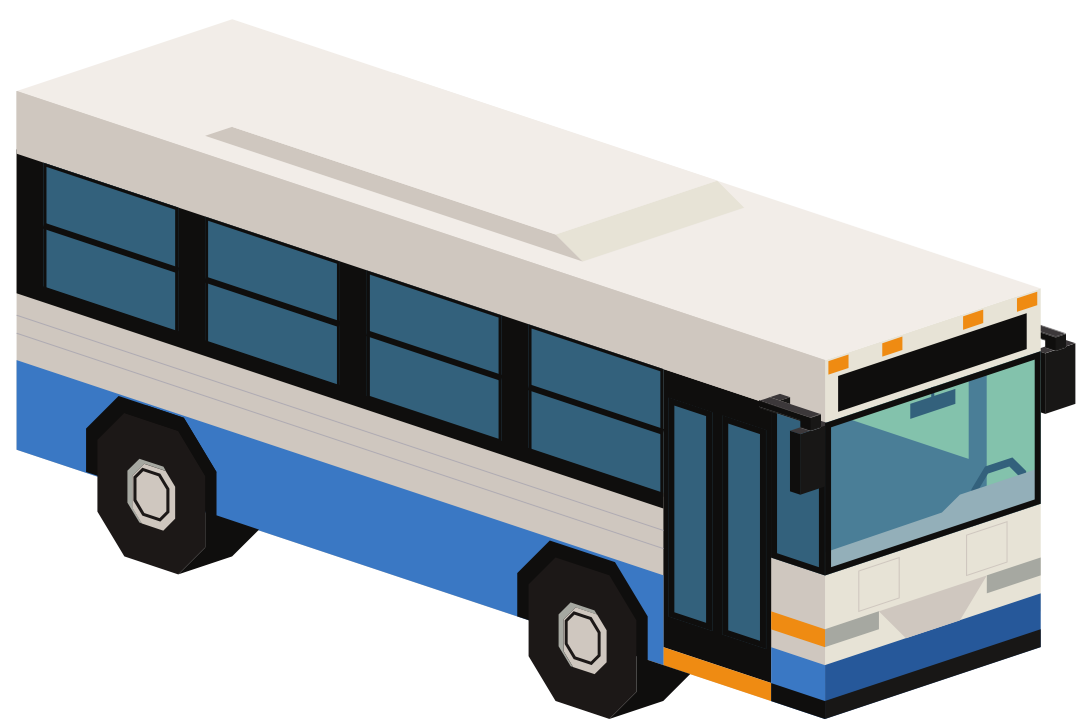
Vakcínu COVID-19 môžete dostať, ak máte 18 alebo viac rokov.

Keď budete môcť dostať vakcínu, budete kontaktovaný/á tímom NHS alebo tímom Newcastle City Council's Welfare and Wellbeings, ktorí Vám poskytnú podrobnosti o tom, ako si zarezervovať termín.

Ak ste ešte neboli nekontaktovaný/á a ste v oprávnenej skupine, môžete si rezervovať termín online na stránke www.nhs.uk/CovidVaccine alebo zavolať na číslo 119.

Ak chcete zistiť, či máte nárok na vakcínu, navštívte stránku www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/coronavirus-vaccination/who-can-get-the-vaccine/

Ak potrebujete pomoc pri rezervácii termínu, môže Vám pomôcť náš tím Welfare and Wellbeing na bezplatnom čísle 0800 170 7001.



Taktiež môžete byť kontaktovaný/á miestnym komunitným šampiónom alebo dostať textovú správu / hovor od nášho tímu Welfare and Wellbeing, že môžete dostať vakcínu v autobuse Vaccine Outreach Bus. Tiež môžu byť k dispozícii vakcíny bez termínu

Ako si rezervovať očkovanie proti COVID-19

Ak máte nárok na vakcínu, existujú tri spôsoby, ako ju v Newcastle dostať:

- rezervujte si termín online v očkovacom centre alebo v lekárni alebo zavolajte na 119
- počkajte, kým Vás kontaktuje Váš praktický lekár a rezervujte si termín v miestnom očkovacom centre praktického lekára
- náš autobus Vaccine Outreach Bus navštevuje miestne oblasti so zamestnancami NHS, ktorí poskytujú očkovanie. Môžete dostať termín v autobuse, ale taktiež môže byť možné dostať vakcínu bez termínu

V súčasnosti sa dostupné vakcíny podávajú v 2 dávkach. Zvyčajne dostanete druhú dávku 8 až 12 týždňov po prvej dávke. Je veľmi dôležité dostať obe dávky aby ste boli plne zaočkovaní. Ak si rezervujete termín online, môžete ho tam vidieť, zrušiť alebo zmeniť.



Zarezervujte si alebo spravujte svoj termín očkovania proti COVID-19 online: www.nhs.uk/CovidVaccine alebo zavolajte na 119

Ak si rezervujete termín online, budete si musieť zarezervovať termín na obe dávky súčasne, inak je nepravdepodobné, že dostanete svoju prvú dávku. Svoje očkovania proti COVID-19 môžete vidieť online, zrušiť a zmeniť.

Ak dostanete svoju 1. dávku v ordinácii praktického lekára, budete kontaktovaní, keď bude potrebná 2. dávka.

Pamätajte - ak si rezervujete druhú dávku online, môžete svoj termín kedykoľvek zmeniť. Je dôležité, aby ste si rezervovali svoju prvú dávku.

Typy vakcín COVID-19

Vakcíny COVID-19, ktoré sú v súčasnosti schválené na použitie vo Veľkej Británii, sú:

- Pfizer/BioNTech vakcína
- Oxford/AstraZeneca vakcína
- Moderna vakcína

Môžem si vybrať, ktorú vakcínu chcem?

Spravidla si nemôžete vybrať, ktorú vakcínu chcete. Bude Vám ponúknuté najlepšie očkovanie, v závislosti od Vášho veku a anamnézy.

Špeciálna vakcína vám bude ponúknutá, iba ak ste:

- tehotná
- vo veku do 40 rokov a nemáte zdravotný stav, ktorý zvyšuje riziko vážneho ochorenia COVID-19

Ak sa Vás týka niektoré z vyššie uvedeného, termíny na vakcínu Pfizer / BioNTech alebo Moderna sa Vám zobrazia, až po tom, ako si rezervujete očkovanie proti COVID-19.

Ak si rezervujete termín u lekára, povedzte mu, či ste tehotná alebo pod 40 rokov.

Pokiaľ ste po 1. dávke nemali závažné vedľajšie účinky (napríklad závažnú alergickú reakciu), mali by ste dostať rovnakú očkovaciu látku počas Vášho druhého očkovania.

Ako dobre fungujú vakcíny COVID-19?

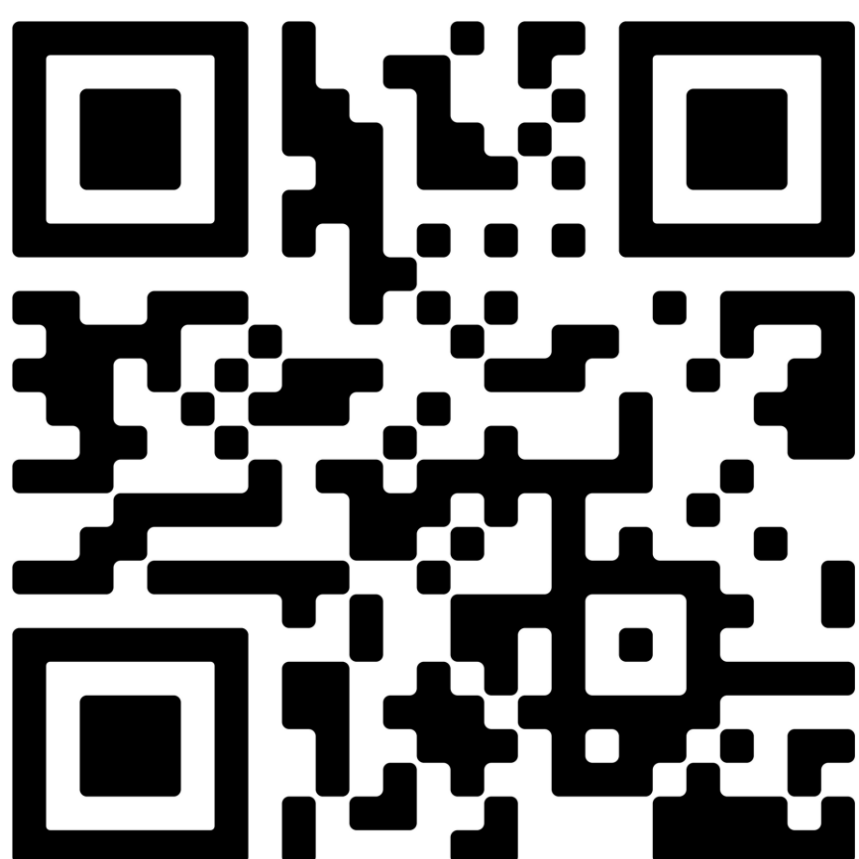
Ktokoľvek, kto dostane COVID-19, môže vážne ochorieť alebo mať dlhodobé účinky (dlhý COVID). Vakcíny COVID-19 sú najlepším spôsobom ochrany seba a ostatných.

Výskum ukázal, že vakcíny:

- významne znižujú riziko vážneho ochorenia alebo úmrtia na COVID19
- znižujú riziko vzniku príznakov COVID-19
- pomôžu znížiť riziko nákazy a šírenia COVID-19

Prvá dávka by Vám mala poskytnúť dobrú ochranu po 3 alebo 4 týždňoch. Potrebujete 2 dávky pre silnejšiu a dlhodobejšiu ochranu.

Ak ste zaočkovaný/á, je oveľa menšia pravdepodobnosť, že budete vážne chorí alebo tiež nemusíte mať vôbec žiadne príznaky. To znamená, že ste chránení, ale môžete ho nevedomky rozšíriť na členov rodiny, priateľov alebo kolegov.



Naskenujte QR kód a
pozrite si video NHS na
YouTube s vysvetlením, čo
vakcíny COVID-19 obsahujú
a ako fungujú

Bezpečnosť očkovacích látok COVID-19 a vedľajšie účinky

Schválené vakcíny COVID-19 vo Veľkej Británii splnili prísne normy bezpečnosti, kvality a účinnosti.

Môžu spôsobiť určité vedľajšie účinky, ale nie u každého.

Akékoľvek vedľajšie účinky sú zvyčajne mierne a nemali by trvať dlhšie ako týždeň, ako napr:

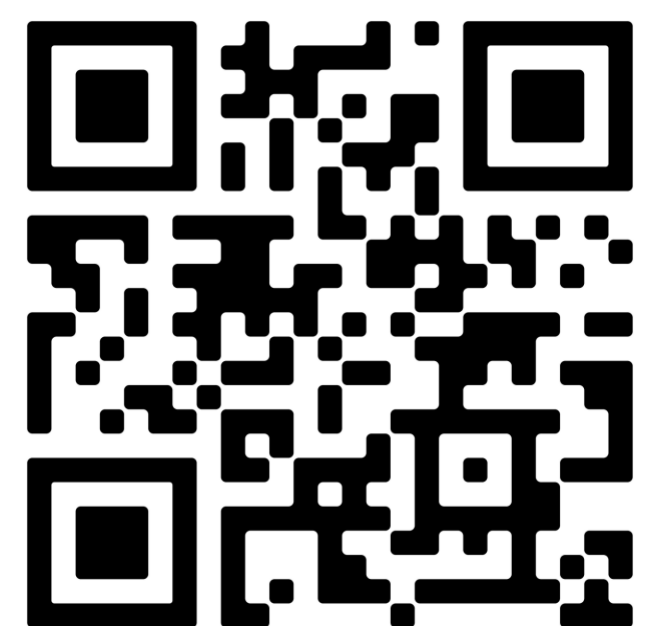
- boľavé rameno po injekcii
- unavenosť
- bolesť hlavy
- celkový pocit bolesti
- pocit choroby alebo nevoľnosť

Závažnejšie vedľajšie účinky sú veľmi zriedkavé.

Tehotenstvo, dojčenie a plodnosť

Môžete dostať vakcínu COVID-19, ak:

- Ste tehotná alebo si myslíte, že by ste mohla byť
- dojčíte
- pokúšate sa o dieťa



Naskenujte QR kód a pozrite si video z Public Health, Sprievodca vakcínami COVID-19 pre tehotenstvo a plodnosť

Vakcína Vám ani vášmu dieťaťu nemôže dať COVID-19.

Nie sú dôkazy o tom, že by vakcíny COVID-19 mali nejaký vplyv na Vašu šancu otehotnieť. Po očkovaní sa nemusíte vyhýbať tehotenstvu.

Čo je vo vakcínach COVID-19?

Vakcíny COVID-19 neobsahujú vajcia ani živočíšne produkty.

Vakcína Oxford / AstraZeneca obsahuje malé množstvo alkoholu, čo je však menej ako v niektorých každodenných potravinách, ako je chlieb.

Vakcíny sú vhodné pre ľudí všetkých vierovyznaní.

Katolícka cirkev uviedla, že vakcíny sú prijateľné a možno ich morálne ospravedlniť.

Britská komunita sikhov podporuje vakcínu.

Hinduistická rada aktívne nabáda členov komunity, aby sa dali zaočkovať.

Anglická cirkev tvrdí, že všetky očkovania možno použiť s čistým svedomím.

Britská islamská lekárska asociácia zvažila všetky odrody vakcíny a odporúča, aby vakcínu dostali moslimovia. Moslimská rada Británie potvrdila, že všetky vakcíny sú halal.

Židovskí lekári vo Veľkej Británii podpísali list, ktorým potvrdili, že vakcíny neobsahujú žiadne prísady, ktoré nie sú kóšer. Ortodoxné židovské skupiny tiež povzbudili svojich členov k očkovaniu.

Starajte sa o svoje blaho a pohodu

Newcastle City Council's Welfare and Wellbeing sú Vám k dispozícii, ak sa musíte izolovať, ste klinicky mimoriadne zraniteľní a potrebujete radu alebo pomoc s rezerváciou očkovania alebo máte pocit, že by sa Vám zišla ďalšia pomoc.

Tím vás môže informovať, ako dlho sa musíte izolovať a čo môžete a čo nemôžete robiť, ak ste klinicky mimoriadne zraniteľní. Môžu Vás spojiť s dobrovoľníkom, ktorý Vám môže nakúpiť, vyvenčiť psa alebo Vám zavolať, aby skontroloval, či ste v poriadku.

Tím Vás môže usmerniť do potravinových bánk, ktoré Vám môžu poskytnúť jedlo zadarmo alebo lacno a v prípade núdze Vám môže poskytnúť balíček s potravinami. Môžu Vás tiež odporučiť na finančné tímy rady, ktoré Vám môžu ponúknuť poradenstvo a podporu v oblasti dlhov, rozpočtu, výhod a iných finančných záležitostí.

Kontaktujte Welfare and Wellbeing team

Ak chcete získať podporu, vyplňte online formulár
alebo navštívte stránku
www.newcastle.gov.uk/welfare

Prípadne zavolajte na číslo 0800 170 7001 a niekto môže vyplniť
formulár vo Vašom mene.